

## Jegyzőkönyv

Készült: Budakeszi Város Német Önkormányzatának 2017. november 21-én 18:00 órakor megtartott Közmeghallgatásán.

**Jelen vannak:** A jelenléti ív szerint 4 fő képviselő.

Schrotti János BVNÖ elnök, Körösi Csilla Júlia elnök-helyettes, Martin Andrea képviselő, Ormai Sebestyén képviselő, Barkóczi Petra jegyzőkönyv-vezető.

**Schrotti János elnök:** Sok szeretettel köszöntöm a megjelent Képviselő-társaimat és vendégeinket, a német önkormányzat 2017. évi Közmeghallgatásán. Törvényileg minden önkormányzatnak évente egy közmeghallgatást tartania kell és ennek a mai napon eleget teszünk.

**Schrotti János elnök:** Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Martin Andrea képviselőt kérem fel. Szavazzunk erről.

*A jelenlévő 4 fő képviselő 4 mellette ellenszavazat és tartózkodás nélkül jegyzőkönyv-hitelesítőnek Martin Andrea képviselőt szavazta meg.*

## Közmeghallgatás - beszámoló

---

**Schrotti János elnök:** Szeretnék egy rövid áttekintést adni az évben történt eseményekről, változásokról és amennyiben felmerülnek kérdések, azokat igyekszünk helyben megválaszolni. 13 ülésünk volt a 2016. évi közmeghallgatás óta és 130 határozatot hoztunk, mint a német önkormányzat.

2016. novemberében Budakeszi Város Önkormányzata létrehozta a Budakeszi Értéktár Bizottságát, melybe Budakeszi Város Német Önkormányzata egy főt delegált. Decemberben állítottuk fel Betlehemünket a Katolikus Templom oldalában. December 12-én Német Nemzetiségi Karácsonyi ünnepséget tartottunk az Erkel Ferenc Művelődési Központban. Sok programunk van, amit közös szervezésben tartunk más egyesületekkel. A Hagymányórzó Körrel, a Szépítő Egyesülettel, a Helytörténeti Gyűjtemény és Tájház Egyesülettel, az Egyházzal, valamint az utóbbi időben a Budakeszi Önkéntes Tűzoltó Egyesülettel.

2017. januárjában Nagy Gáspár szobrának volt az avató ünnepsége, a Fő téri parkban. Ezen alkalomból Magyarország Miniszterelnöke megtisztelte városunkat a jelenlétével és olyan szerencse ért bennünket, hogy a Tarkabarka-Kunterbunt Óvodában fogadhattuk. Január 8-án az Országos Német Gálán vettünk részt. Január 14-én volt a Sautanz 2017, melyre Westenholz-ból érkezett delegáció. Sajnos az idő nem volt velünk, két csapatnak le kellett mondania a részvételt, mert a jeges idő miatt nem tudtak elindulni. Ezen a fesztiválon a Westenholz-i testvérvárosunktól kapott a tűzoltó egyesület egy tűzoltókocsit. Február folyamán volt a „Lágerjárat” című kiállítás Budaörsön. Egy vasúti vagon lett berendezve kiállításként. A Szovjetunióba elhurcoltak megemlékezése alkalmából. Volt szerencsénk az iskoláinkból a gyermekeknek megmutatni a kiállítást. Február 25-én megtartottuk Sváb Bálunkat, melyen a Svábhegyi Német Önkormányzat volt a díszvendég. Március 18-án tartottuk a Kitelepítési Megemlékezést, mely egyben a Pest Megyei Német Önkormányzat

Kitelepítési Megemlékezése is volt. Szabó István Pest Megyei Közgyűlés elnöke és Csenger Zalán Zsolt Országgyűlési képviselő is megtisztelt bennünket jelenlétével. Április 4-én a Tündérkertben Áder János látogatása. Április 8-án német nyelvi keresztút-on vettünk részt és volt szerencsénk ebben az évben is, április 28-án megszervezni a TrachTag-ot. Ezúton is köszönjük a Gräfl Cukrászának a felajánlásokat! Ebben az évben két keserű esemény is történt sajnos. Meghalt Erika, aki a Polgármesteri Hivatal keretein belül főkönyvelőként dolgozott a német önkormányzatnak, valamint az általános iskolában dolgozó Mohai Zsuzsanna, Tőlük fájó szívvel búcsúzunk. Június elején a SZIA iskolában Német Nemzetiségi délutánt tartottuk, majd június 24-én múzeumok éjszakája. Ezután a nyári időszak következett, de a Hagyományörző Kör és a Tájház Egyesület táborokat szervezett. Szeptemberben Schultütte-vel indítottuk a tanévet. Szeptember 17-én Neckarsulm-ban voltunk a Kiritog-on, melyre elkísért bennünket a Fúvószenekar és a Dalárda. A Főpolgármester Úr is fogadott minket. Karitatív ötletünket is sikerült megvalósítani miszerint a Főtéren a zenészek egy órát játszottak és közel 60.000.- forintot zenéltek össze. Október végén Neckarsulm-ból fogadtuk a ping pong egyesületet a nagy önkormányzattal.

Nagyon sok egyéb másban részt vettünk és dolgoztunk az év során. A Pest Megyei elnökségemből adódóan el sem lehetne mondani, hogy mennyi megemlékezésen, az egyesületek által, vagy közös szervezésben való programokon munkálkodtunk és képviseltük a németiséget. Sok fellépésünk van a Dalárdával, az Asszonykóruossal. Ezúton is szeretném megköszönni Editnek a munkásságát, amit a kórusnál végez, illetve Albert Istvánnak, aki inkább háttér munkát végez, digitalizált kottatárat létesített, ami nagyon jó dolog a jövőre nézve is. A Hagyományörző kör szervezett a temetőben egy takarítást, melyet nagyon köszönünk. A Tájház egyesületnél - amit a német önkormányzat üzemeltet és a város önkormányzatának a tulajdonában van – együttesen benyújtottunk egy pályázatot, mellyel 2 millió forintot nyert a Kubinyi programmal. A homlokzat rendbetétele fog megvalósulni ebből az összegből. Minden évben be lehet nyújtani ezt a pályázatot és nagy esély van az újbóli nyeresre. Rengeteg programot szerveznek a Tájházban, melyért nagy köszönet Nádas Annának és közvetlen segítőjének Bednarik Jánosnak. A Szépítő Egyesület is tevékenykedik egész évben, mint elnök-helyettes igyekszem mindenben részt venni. Az I. Világháborús emlékmű és az Őseink Emlékére emlékmű környezetét folyamatosan rendben tartjuk. Itt öröm számomra, hogy a két fiamat is be tudtam vonni a munkálatokba. Ebben az évben megtörtént az I. Világháborús emlékmű felújítása a Szépítő Egyesület által. Nagyon nagy köszönet Hidas Mátyásnak a sok-sok munkáért, köszönjük, hogy támogatsz minket és, hogy ezt a közmeghallgatást is fontosnak tartod és eljöttél! A legkisebb és legfiatalabb egyesületünk a Tűzoltó Egyesületünk, melynek tagja ifj. Hidas Mátyás. A Westenholz-ból kapott kis tűzoltókocsi nagy segítség volt. Beszereztünk egy nagyobb gépjárművet, ennek az üzembe helyezése folyamatban van. Közel 20 fő egyesületi tagunk van, folyamatos képzésekkel, gyakorlatokkal, vizsgákkal. Az idei évben csaknem 30 vonulása volt az egyesületnek.

Svigruháné Jászkovics Annának, óvodánk intézményvezetőjének nagy köszönet mindenért. Kisebb pályázatokon is részt vett az óvoda. Ebben az évben beléptető rendszert indítottunk egy pályázat által. A SZIA-ban igazgató váltás történt, a kapcsolat ugyanúgy jó maradt. Készülünk nemzetiségi sarok megvalósítására és kétnyelvűsítésre is. Az iskolának is köszönjük a támogatását és, hogy helyt ad rendezvényeink számára. Köszönetet szeretnék még mondani dr. Merkl Hildának, rengeteg mindent segít nekünk. Fúvószenekarunkat egyesület formájában szeretnék továbbvinni. Az Egyházközség munkájában is folyamatosan részt veszünk, én is képviselő vagyok. Örömmel szeretném bejelenteni, hogy idén pályáztunk a Német Belügyminisztérium által meghirdetett közösségi kisbusz pályázaton, melyen nyertünk. Ez a kisbusz nemrégiben a tulajdonunkba került és egy átadó ünnepség alkalmával birtokba tudjuk venni. Ebben az évben tartottunk egy ülést, melyre meghívtuk az

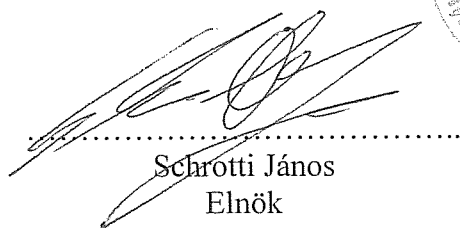
Órparancsnokot, a Közterület-felügyeletet és a téma az emlékművek környékén történő italozás, szemetelés volt. A BVV Kft próbálja a rendet tartani, de nem lehet minden percben ott állni és szemetet szedni. A rendőrség és Közterület-felügyelet azóta kiemelten figyeli ezeket a területeket, büntetés is történt már.

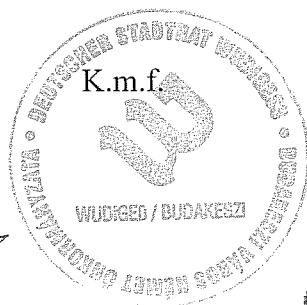
Az elkövetkező évben előttünk állnak az országgyűlési választások, ahol a németeknek lehetősége van német nemzetiségi képviselő parlamentbe juttatása. Ehhez megfelelő mennyiségű regisztrációra, majd szavazatra van szükség. Nagyon fontos lenne, ha nem csak szószóló tudná képviselni a német nemzetiséget. Ez egy nagy feladat, de mindent megteszünk ennek érdekében.

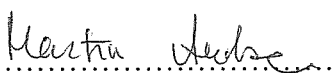
2018. január 20-ra tettük a Sautanz Fesztivált, melynek Soltész Miklós Államtitkár Úr lesz a fővédnöke. Február 10-én lesz a következő Sváb Bálunk, Heinek Ottó az Országos Német Önkormányzat elnöke lesz a fővédnöke, díszvendége pedig a Dunabogdány Német Nemzetiségi Önkormányzat. Ezekon felül minden ünnepségünket, megemlékezésünket és rendezvényünket folytatunk, ami a 2017. évben is megvalósult. Továbbra is szeretnénk a német nemzetiségi hagyományokat és értékeket képviselő egyesületeinkkel a lehető legjobb együttműködést, ahogy eddig is.

**Hidas Mátyás Szépitő Egyesület elnöke:** Nagyon szoros együttműködés alakult ki, részben az egyesületen belül, részben a német önkormányzat által. Szeretném megköszönni a többi tagoknak azt a segítséget, amit az egyesület munkájához adnak. Jó érzéssel tölt el, amit látok a német önkormányzat munkája által és biztosítékot ad hosszútávon, hogy azok az értékek, amiket őseinktől örököltünk, jó kezekben vannak és megmaradnak. 2018-ban az I. Világháborús emlékmű márványtábláján csak magyarul van feltüntetve a szövegezés. Ehhez a táblához nem nyúlnánk, de tervezünk egy emlékkövet állítani, amin németül is rajta lenne az írás. Erre kérünk árajánlatot majd és esetlegesen szeretnénk a német önkormányzathoz fordulni némi támogatásért. A másik a temetőben van a Halfer kripta, ami önmagában is gyönyörű. Ezt kipucolta a Csaba fiam, de további munkálatokra van szükség, itt is árajánlat bekérésre fog sok kerülni, melyhez lehetséges, hogy segítségre lesz szükségünk. Köszönöm szépen.

**Schrotti János elnök:** Amennyiben további kérdés, hozzászólás nincs, nagyon köszönjük mindenkinek a részvételt és érdeklődést. További szép estét kívánunk!

  
Schrotti János  
Elnök



  
Martin Andrea  
Jegyzőkönyv-hitelesítő